

岩手大学国際交流会館・学生寮入居者募集

Application for Iwate University International House and Dormitories

1. 募集内容について Details

居室タイプ Room Type	国際交流会館 International House		学生寮 Dormitories	
	Aタイプ (個室タイプ) Type A (Student Room)	Dタイプ (シェアユニットタイプ) Type D (Share Unit Type)	自啓寮 Jikei-dorm (2人部屋/Twin room)	紅梅寮 Kobai-dorm (1人部屋/Single room)
入居期間 Period of Residence	2022年10月から最長2年間 Up to 2 years from October 2022		2022年10月から最長1年間 Up to 1 year from October 2021	
募集数 Number of Rooms Available	15部屋 rooms	17 部屋 rooms	男性のみ Male only 2室 room (2名man)	女性のみ Female only 6室 rooms
月額 寄宿料 Monthly Rent	¥36,000 (光熱水料込み) (including utilities)	¥33,000 (光熱水料込み) (including utilities)	Until September 2022: ¥14,000 (光熱水料別 excluding utilities) From October 2022: ¥26,000前後 (光熱水料別 excluding utilities) ※この他に、共益費等が必要です。 Plus, monthly fee for common areas of dormitories will be charged. ※エアコン取付のため、2022年10月から値上がりします。 The price will increase from October 2022 for air conditioning installation.	

※詳細は岩手大学国際交流ホームページでご確認ください。

Please check the details on the website of International Exchange, Iwate University.

<https://www.iwate-u.ac.jp/iuic/index.html>



【注意事項 Notes】

※入居開始は、10月1日（金）からとなる予定です。The move-in date is going to be on or after October 1st (Fri).

※在籍期間が6か月の研究生は、入居許可も6か月となります。

Research students who are going to study for 6 months will be given permission to stay for 6 months.

※国際交流会館と学生寮は禁煙・火器厳禁です。

Smoking and fire are prohibited in the International House and dormitories.

※会館や学生寮は集団生活であるため、入居中はルールやマナーを守ることが必要です。

Since the International House or the dormitories (Jikei and Kobai-ryo) are group living, residents need to follow the rules and manners during living there.

国際交流会館 International House

※Dタイプ（シェアユニットタイプ）では、4名でキッチン・トイレ・シャワールームを共有します（男女別）。

Four students share kitchen, toilet and shower room in Type D room (Share unit type, single-gender rooms).

※国際交流会館では、施設使用料（入居時のみ）・インターネット接続料・寝具レンタル料（希望者のみ）も発生しますので、別紙の案内を確認してください。

International house residents are required to pay facility handling charge (one time), Internet access fee, and bedding set rental fee (only for those who wish to rent). Please see the attachment for details.

自啓寮・紅梅寮 Jikei-dorm Kobai-dorm

※寄宿料が2022年10月から値上がりします。14000円⇒26000円前後(光熱水料別)

The room price of dormitories will increase from October 2022. 14000 yen ⇒ Around 26000yen(Excluding utilities)

※原則、入居期間内の中途退去は認めません。

As a general rule, residents are not allowed to move out of dormitories prior to expiration of the term of residence.

2. 入居資格者 Qualification

岩手大学に在籍中の外国人留学生（在留資格が「留学」の方）

Iwate University international students holding "student visa"

3. 応募締切 Deadline **2022年8月4日（木） August 4th, 2022**

4. 応募方法 How to apply

①入居許可申請書を国際課で受け取る、又は岩手大学国際交流のホームページからダウンロードする。

Receive an application form at the International Office or download it from Iwate University International Exchange website.

②期日までに入居許可申請書を国際課に提出する。Submit the application form to the International Office by the deadline.

※入居希望者が多数となる場合、第1希望の部屋に入居できるとは限りませんので、あらかじめご了承ください。

※結果は9月中旬頃に通知します。

If many students apply, NOT everyone can live in preferred room. *The result will be announced by mid-September.